



Ralf Schmid
Direttore di stabilimento
Ditta MARTIN



Michael Mühldorfer
Direttore Marketing
Ditta MARTIN

"La qualità "Made in Germany" non può essere acquistata dietro l'angolo, anche nella Germania stessa. Per questo motivo produciamo i nostri macchinari, per il 90%, direttamente in ditta e sempre con i materiali più pregiati. Grazie a queste scelte, da un lato, possiamo garantire la massima sicurezza e, dall'altro, un'eccezionale accuratezza nella produzione che permette la realizzazione di soluzioni straordinarie, perfettamente rispondenti alle personali esigenze del cliente. La nostra sfida giornaliera nella produzione è ottenere questi risultati in tempi brevi, puntando verso l'obiettivo e a costi contenuti."

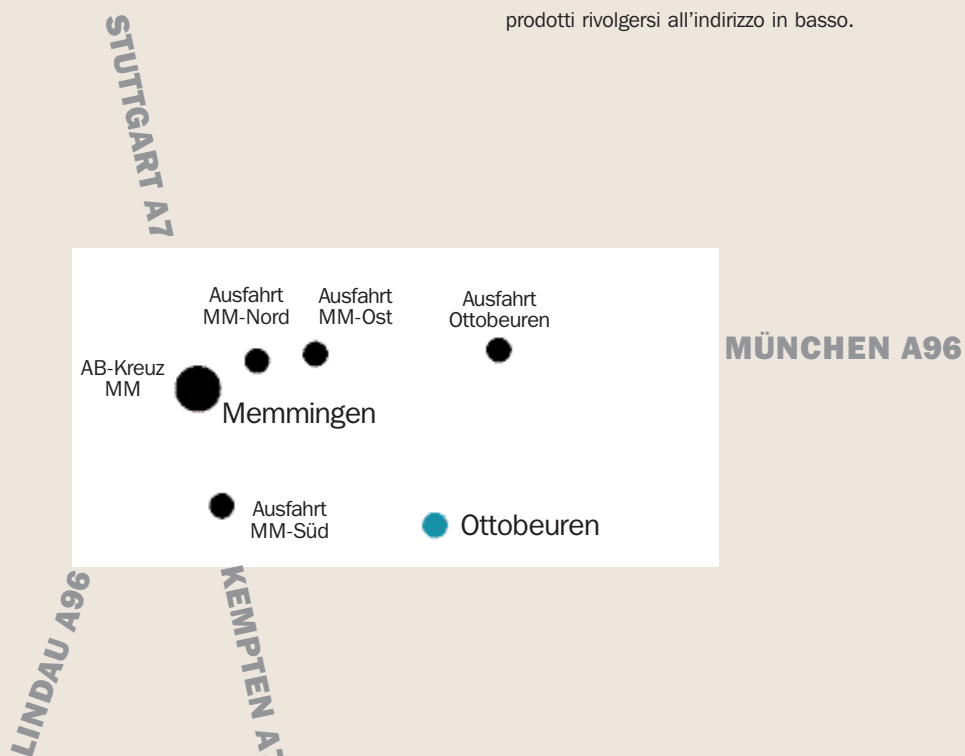
"I tempi cambiano e con essi le esigenze nella lavorazione del legno. Dalla produzione singola e in serie, dal piccolo esercizio artigianale fino alla produzione automatizzata. Sono necessarie macchine concepite in modo flessibile che si possano adattare perfettamente alle esigenze attuali e future. Noi della MARTIN siamo in grado di rispondere a queste esigenze, grazie ad un'esperienza di ottant'anni nella lavorazione del legno, alla nostra competenza nelle soluzioni e al nostro ampio spettro di prodotti, fatto di macchinari standard e di soluzioni individuali."

Ci sono molte buone ragioni per venire ad Ottobeuren. Una di queste è MARTIN.

Vale sempre la pena fare un viaggio nell'Allgäu. E di non meno valore può essere una visita alle installazioni MARTIN. Si possono visitare sia le moderne sale di produzione, con tanto di guida, sia il museo della ditta, che abbiamo allestito con amore e perizia. Qui è possibile avere una

visione della nostra lunga storia, degli ottant'anni che abbiamo dedicato al settore della lavorazione del legno, della nostra impresa che in tutto il mondo è sinonimo di "Quality made in Germany". Si prega di telefonare per annunciare la visita.

Per ulteriori informazioni e prospetti dei nostri prodotti rivolgersi all'indirizzo in basso.



MARTIN

Otto Martin Maschinenbau GmbH & Co. KG
Langenberger Str. 6
87724 Ottobeuren / Germania

Telefono +49 (0) 83 32 / 911 - 0
Fax +49 (0) 83 32 / 911 - 180
sales@martin.info
www.martin.info

2000 le Roux 04/05

Italienisch



MARTIN

**Qualità fin nel minimo dettaglio.
Esperienza fino al tocco magico.
Perfezione fino all'ultimo millimetro.**

E' il lavoro giusto per MARTIN.

C'è chi si accontenta di raggiungere alti livelli. Nel nostro caso siamo noi a determinarli – da più di 80 anni.

Peter Martin
Direttore tecnico Ditta MARTIN

Sonja Martin
Direttrice Vendite Ditta MARTIN



"Non ci accontentiamo di una buona soluzione quando ce n'è una migliore. Per questo motivo noi della MARTIN lavoriamo allo scopo di permettere al cliente di usare le nostre macchine con sempre maggiore facilità, di raggiungere una qualità di lavorazione più alta, di aprire nuovi campi di applicazione e alla fine di poter produrre in modo più razionale. Consideriamo le macchine che sviluppiamo degli strumenti con cui il cliente può ottenere dei risultati economici sempre migliori, quindi fin nella costruzione facciamo tutto quanto è necessario per rispondere alle esigenze attuali e future del cliente – dal macchinario standard fino alla soluzione più speciale."

Le tappe della nostra storia

1964

Morte del fondatore, subentrano nell'impresa i figli Otto e Max

1970

Prima fresatrice da tavolo con un dispositivo di elevazione dell'albero

1972

50° anniversario dell'impresa

1985

Costruzione del primo albero pialla TERSA

1996

Il nuovo incisore è l'unico al mondo che si può regolare in altezza, larghezza e nella posizione laterale con la macchina in funzione

1998

Presentata la fresatrice inclinabile T26 come prima fresatrice da tavolo con angolo di inclinazione 2 x 45,50°

1999

Fondata la filiale negli USA.

2000

I nipoti del fondatore Petra e Peter entrano nella ditta

2003

Introduzione sul mercato della pialla a spessore e profilatrice T45 Contour

2005

Presentazione della scormiciatrice T92 sul mercato

1922

il 4 febbraio Otto Martin, ventenne, fonda a Benningen l'impresa; costruzione di una macchina, combinazione di fresatrice, trapano e sega circolare

1925

Invenzione della struttura composta del montante in ghisa e calcestruzzo

1926

Produzione della prima fresatrice

1930

Trasferimento dello stabilimento a Ottobeuren

1937

Consegna del primo trattore

1942

Allestimento della propria fonderia

1949

Comincia la produzione seriale della macchina combinazione di fresatrice, trapano e sega circolare in una costruzione di ghisa grigia

1950

Termina la produzione dei trattori

1954

Riconoscimento "Gute Industrieform" alla fiera di Hannover per la pialla a filo T50

1958

Il fissaggio del mandrino portafresa diventa una proposta di norma

1959

La T75 è la prima squadratrice al mondo con una lama di sega orientabile fino a 45°



Werner Baumgartner, fabbricante di strumenti musicali storici a Neudrossenfeld, Germania

"La realizzazione di un organo prevede una costruzione meccanica finissima – con tagli di un decimo di millimetro. Poche squadratrici possono farcela. MARTIN è il fornitore che prende sul serio le nostre esigenze e le cui macchine rispondono per lungo tempo alla nostra forte richiesta di precisione."



Edward J. Rossi, CalDoor Morgan Hill, California, USA

"Siamo uno dei maggiori produttori di ante in legno massiccio degli Stati Uniti e abbiamo bisogno di pialle a filo in grado di garantire la massima precisione e nettezza – con i più diversi tipi di legno. Offriamo da anni un lavoro perfetto con le 80 macchine MARTIN di cui disponiamo, e non solo per qualità e affidabilità."



Herbert Haider, Team 7, Ried, Austria

"Nella nostra produzione il concetto di "Tradizione" e quello di "Innovazione" sono strettamente legati l'uno all'altro, per questo motivo investiamo in macchine di ultima generazione. La ricerca di una risposta ideale alle nostre esigenze ci ha portato a conoscere e stimare MARTIN, il fornitore competente per le macchine messe a punto alla perfezione."



Johannes Jürgens, Falegname Capomastro, Attendorn, Germania

"Dalle nostre macchine ci aspettiamo quello che i nostri clienti si aspettano da noi: prestazioni di altissima qualità – veloci, flessibili e affidabili. In un mercato in cui l'unica costante è il cambiamento continuo mi sono sempre trovato benissimo con le macchine MARTIN."

E' il lavoro giusto per MARTIN – e il nostro programma di prodotti.

L'attrezzatura basilare di ogni buona officina: Squadratrice T73

La T73 offre una base solida per un taglio perfetto grazie al movimento regolare della lama, alla guida parallela facile da usare, al carrello a squadrare che si muove con precisione e alla struttura composita del montante già ben sperimentata. Tutto ciò fin nel minimo dettaglio: p. es. con

l'incisore a tre assi brevettato, che permette una regolazione precisa e veloce dell'incisore oppure con il tavolo trasversale a parallelogramma per tagli angolari perfetti. Il tutto accompagnato da altissima precisione e affidabilità per anni e anni. Non importa quale variante il cliente scelga: Basic, Classic, Automatic o CNC.



Due specialisti – una coppia perfetta pialla a filo T54 e pialla a spessore T45

Facili e sicure da usare, veloci e poco rumorose. La T54 garantisce risultati perfetti di spianatura grazie alla riga di piallatura facile da muovere che, insieme alla riga ausiliaria integrata, offre le condizioni base elementari per un lavoro veloce, preciso e sicuro. E la pialla a spessore T45 fornisce la base ideale per la produzione

moderna con superfici piallate sempre a regola d'arte. Con la T45 Contour, che può essere impiegata anche come piallatrice a spessore, è possibile addirittura profilare e piallare su tutta la larghezza – fino a 25 mm di profondità e a 630 mm di larghezza del profilo. Consegniamo anche i coltelli adatti che noi stessi produciamo con la tecnica innovatrice di elettroerosione.



Buona prestazione – buon risultato: Toupie ad albero fisso T20 e toupie ad albero inclinabile T26

La T20, grazie ai comandi veloci e mirati, non solo permette un'esecuzione flessibile con un albero fisso ma dà anche risultati di fresatura perfetti. P. es. grazie agli anelli di entrata elettrici che permettono l'adattamento della fessura tra strumento e piano della macchina oppure grazie al supporto di avanzamento che facilita l'allestimento dell'avanzamento e rende più sicuro il lavoro.

La T26 offre inoltre un ampio raggio di inclinazione di 2 x 45,50°, che grazie all'indicazione intelligente di correzione delle misure può essere effettivamente usato per la battuta di lavoro. Il comando DuoControl fa sì che i tempi di preparazione della macchina siano notevolmente ridotti e la versione CNC aumenta ancor di più il potenziale di risparmio.



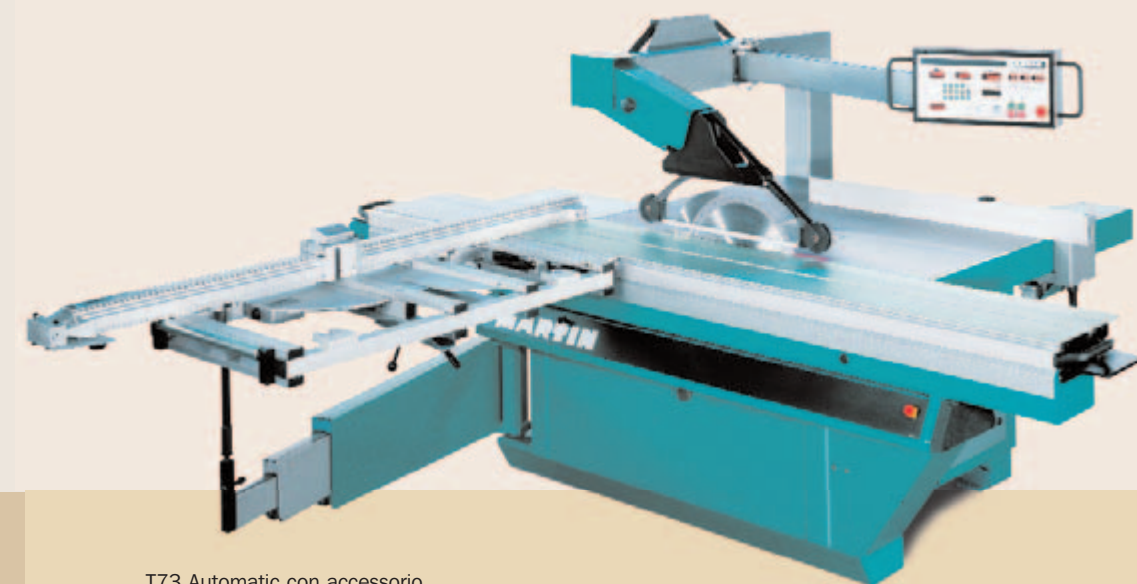
Lavorazione su quattro lati in continuo: scorniciatrice T92

Dopo 10 anni di successi conseguiti con la T90 ecco la seconda generazione di una macchina flessibile e per alte prestazioni, la scorniciatrice T92. Per una produzione veloce e a costi contenuti sia nell'industria che nell'artigianato. La macchina può essere dotata di quattro o fino a sette mandrini e garantisce in ogni caso produttività e qualità di altissimo livello. Per esempio con la trasmissione diretta senza

cinghie che garantisce maggiore silenziosità di funzionamento e grazie alla regolazione continua del numero di giri, opzionale, che con un adattamento perfetto della velocità di taglio migliora sensibilmente la superficie fresata. Oppure grazie al comando elettronico facilissimo per l'operatore che rende semplici anche i procedimenti d'impostazione più complicati.

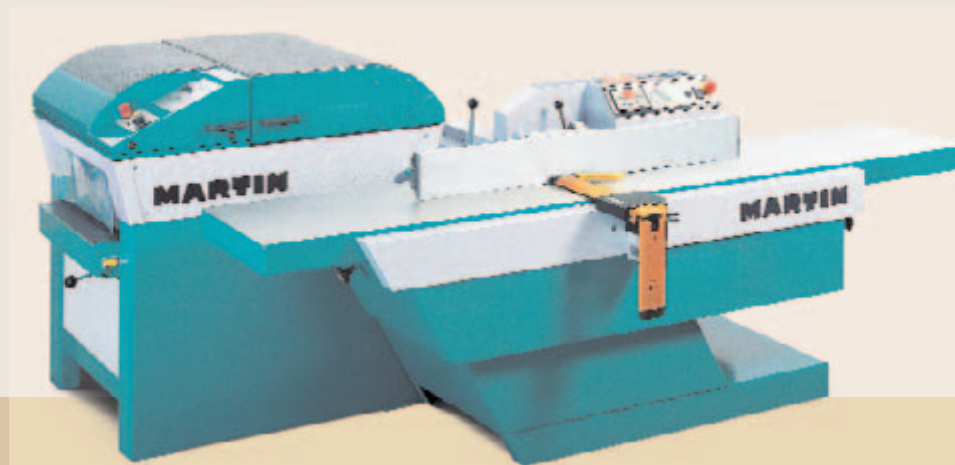


Segare



T73 Automatic con accessorio

Piallatura



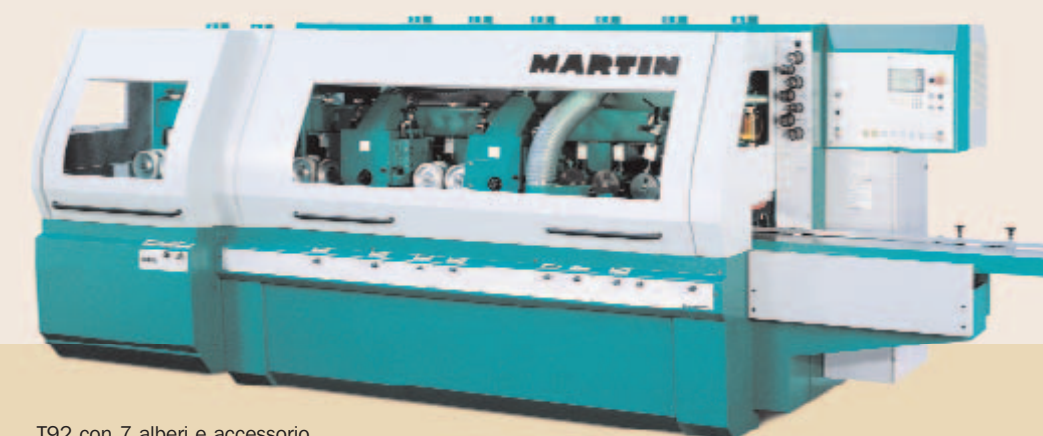
T45 e T54 con accessorio

Fresare



T26 CNC con accessorio

Profilatura



T92 con 7 alberi e accessorio

